

Georgia State University

## ScholarWorks @ Georgia State University

---

Serie Leamos Collection

Department of World Languages and Cultures

---

2020

### Un viaje alrededor del mundo

Barbara Schlefman

William Achtman (Illustrator)

Victoria Rodrigo (Editor)

Georgia State University, vrodrigo@gsu.edu

Follow this and additional works at: [https://scholarworks.gsu.edu/wcl\\_leamos](https://scholarworks.gsu.edu/wcl_leamos)

---

#### Recommended Citation

Schlefman, Barbara; Achtman, William (Illustrator); and Rodrigo, Victoria (Editor), "Un viaje alrededor del mundo" (2020). *Serie Leamos Collection*. 3.  
[https://scholarworks.gsu.edu/wcl\\_leamos/3](https://scholarworks.gsu.edu/wcl_leamos/3)

This Book is brought to you for free and open access by the Department of World Languages and Cultures at ScholarWorks @ Georgia State University. It has been accepted for inclusion in Serie Leamos Collection by an authorized administrator of ScholarWorks @ Georgia State University. For more information, please contact [scholarworks@gsu.edu](mailto:scholarworks@gsu.edu).

# **Un viaje alrededor del mundo**



**Escrito por Barbara Schlefman**

**Ilustrado por William Achtman**

**Serie Leamos**

*Dear reader,*

*The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University.*

*This project has been made with my Intermediate Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors - students who wrote the original stories based on personal experiences- by the illustrators - Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch - and by me, who directed and supervised the whole process.*

*I hope you will find the stories in Serie Leamos, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.*

*¡Espero que lo disfruten!*

*Victoria Rodrigo*



# **We're Going On A Trip Around The World**

*An Original Story*

*By Barbara Schiefman*  
*Illustrated by William Achtman*

Art Instructor:  
Neill Prewitt  
Lecturer, 2D/Foundation  
Foundation Coordinator  
Ernest G. Welch School of Art and Design  
Georgia State University  
nprewitt@gsu.edu

Serie Leamos Editor:  
Victoria Rodrigo  
Professor  
Dept. World Languages and Cultures  
Georgia State University  
vrodrigo@gsu.edu

## Vocabulario

jubilarse - to retire

escalar - to climb

darse cuenta - to realize

esclusas - lock

antiguo - old

¡Qué lástima! - What a pity!

paz - peace

## Personajes

La médica que viajó por el mundo

-A doctor who traveled the world

Había una vez una niña que creció en Brooklyn, Nueva York, de padres inmigrantes. Ella fue a la escuela y estudió mucho.

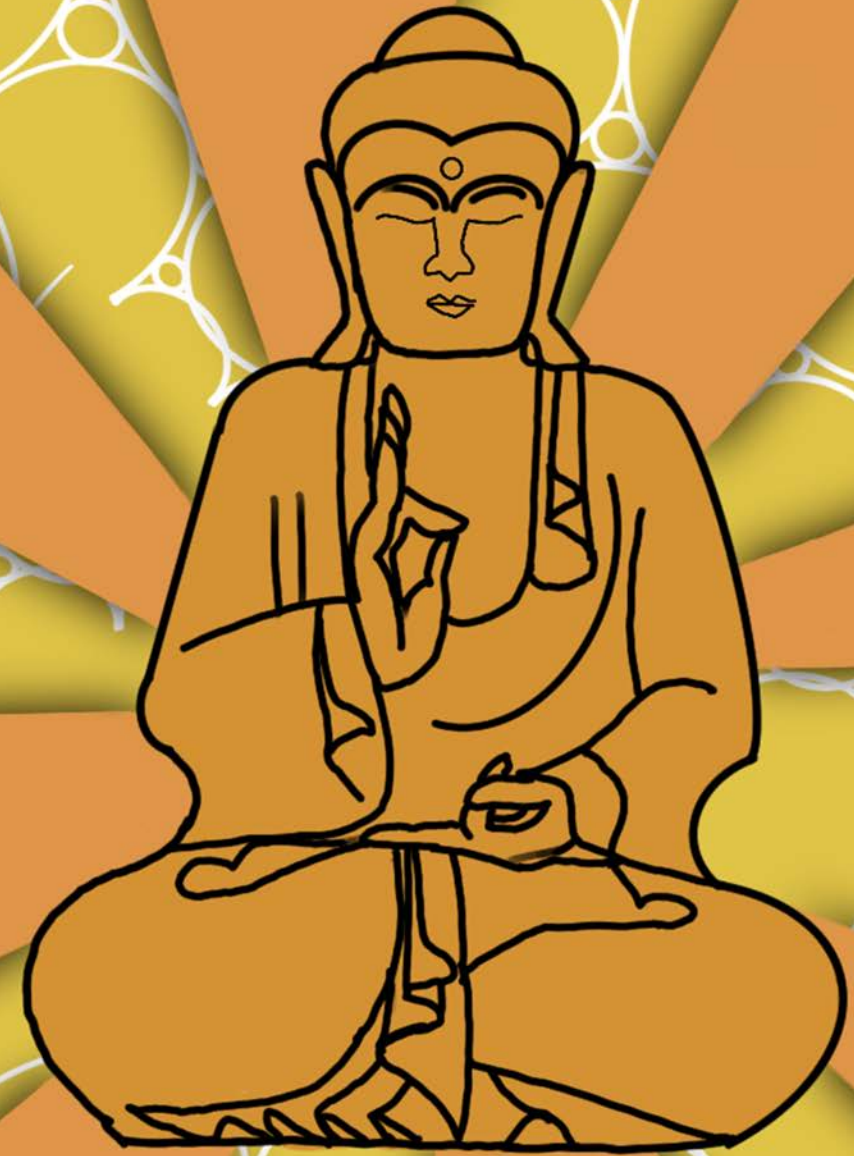
Ella trabajó como médica. Se casó y tuvo un bebé.

Después de 30 años se jubiló y comenzó a viajar por el mundo.



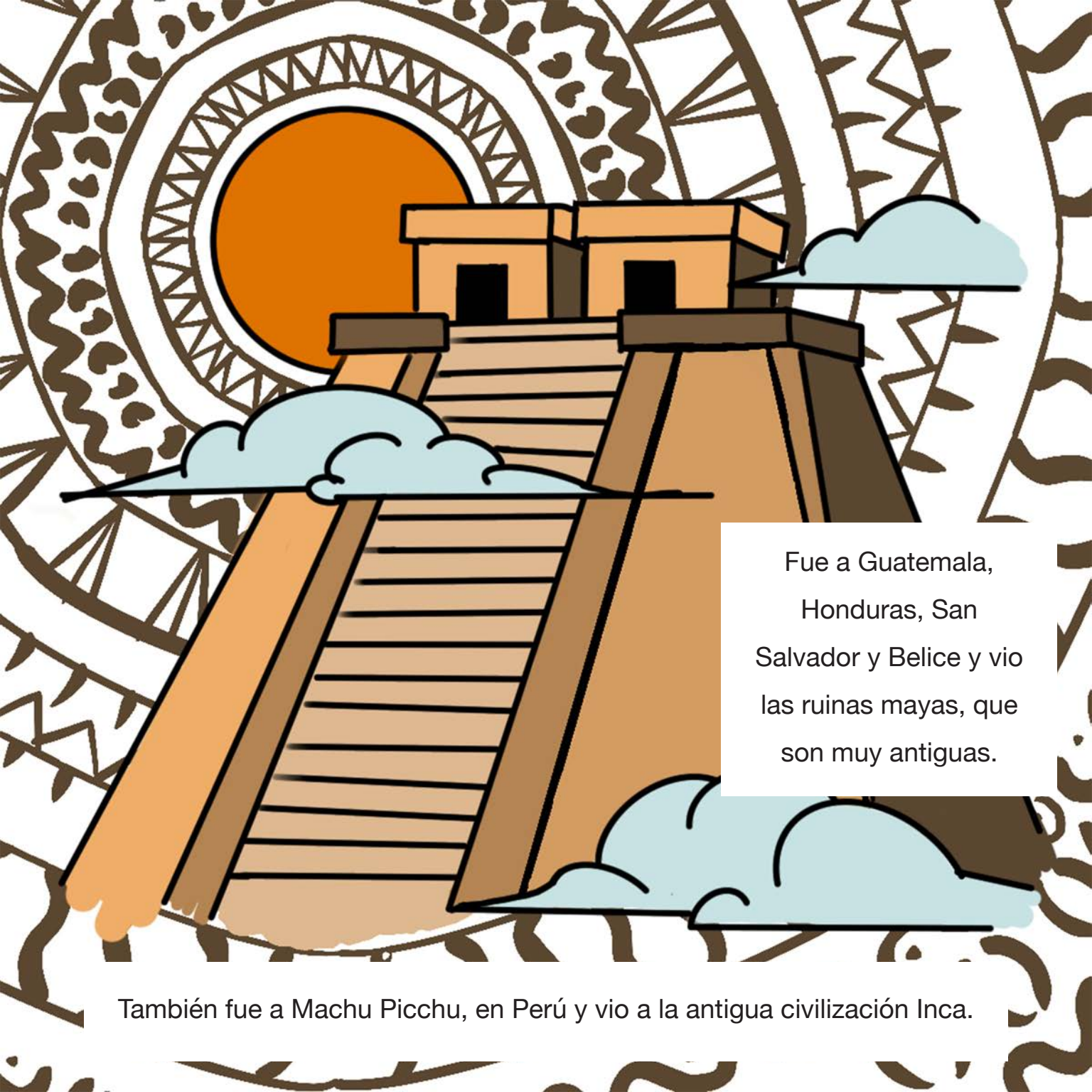


Ella fue a África en safari y vio leones, leopardos, jirafas, elefantes, monos, aves y muchos otros animales.



Fue a Japón y vio muchos tipos de templos de Buddah y Shinto.





Fue a Guatemala,  
Honduras, San  
Salvador y Belice y vio  
las ruinas mayas, que  
son muy antiguas.

También fue a Machu Picchu, en Perú y vio a la antigua civilización Inca.



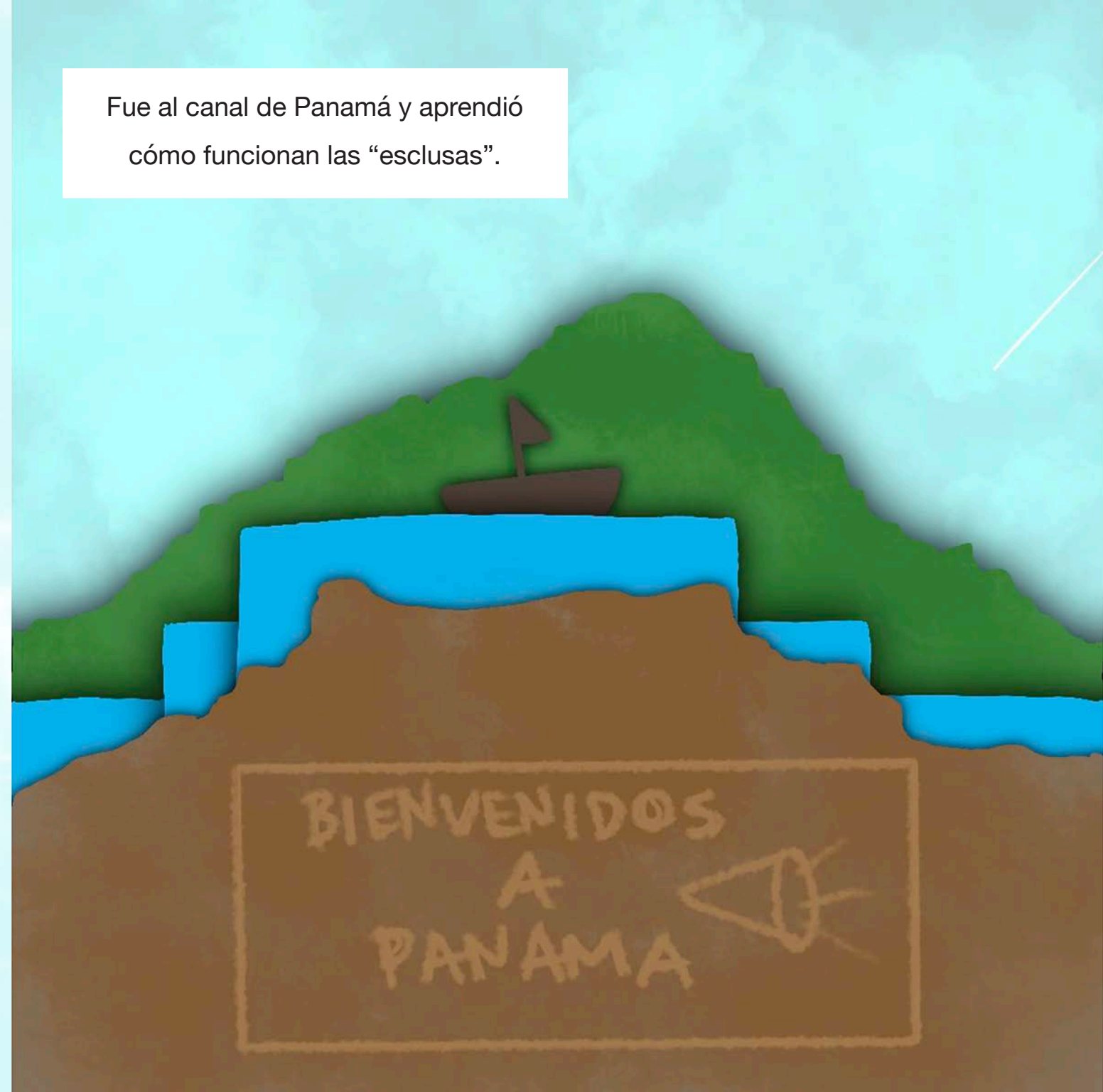
Fue a Europa y vio la Torre Eiffel en París, la Torre de Londres, el Duomo  
de Florencia, los ríos en Venecia, las montañas en Italia y todos los sitios  
de tantos otros países y ciudades.





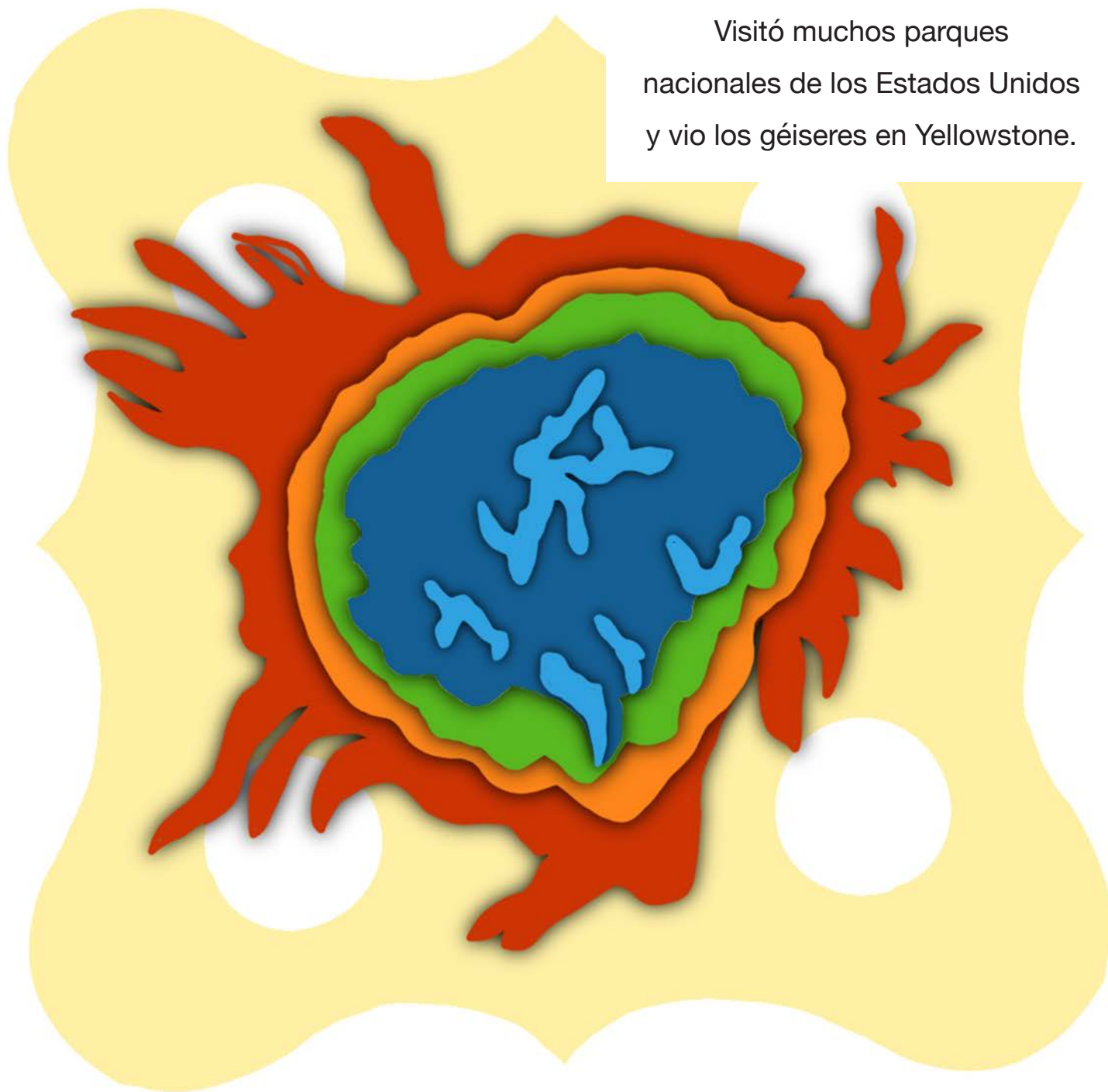
Fue a Argentina y Chile  
y escaló unas montañas  
y vio los glaciares.

Fue al canal de Panamá y aprendió  
cómo funcionan las “esclusas”.





Visitó muchos parques  
nacionales de los Estados Unidos  
y vio los géiseres en Yellowstone.

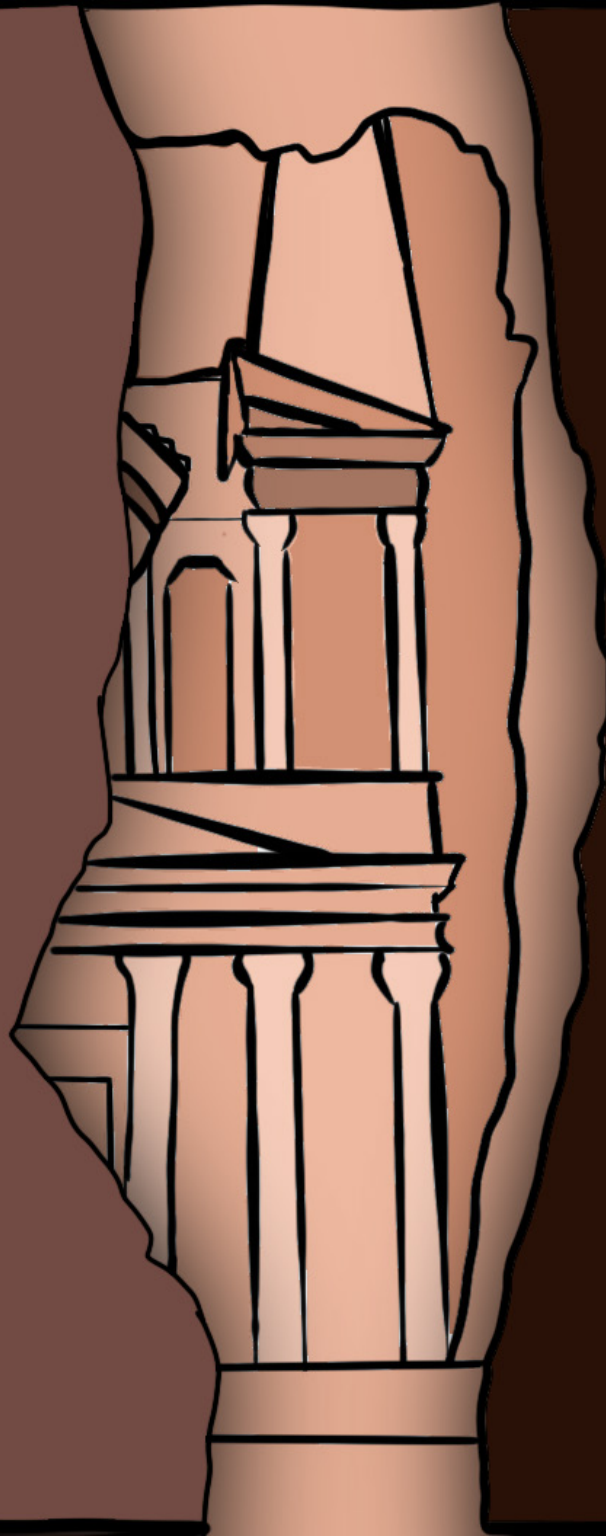


Fue a las montañas  
rocosas canadienses  
y vio sus hermosos  
paisajes de montañas  
y glaciares y caminó  
mucho.

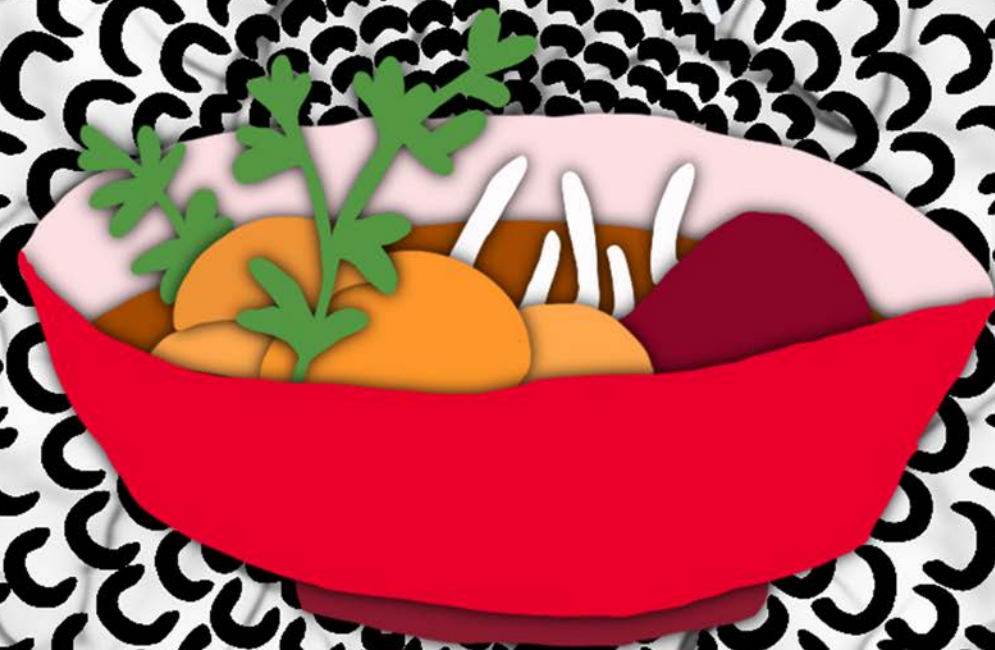




Fue a Jordán y vio la  
antigua civilización  
de la ciudad de  
Petra.



Fue a Tailandia, Laos, Camboya, Vietnam y Myanmar y comió comidas  
que nunca había comido antes. Ella comió una tarántula.



Viajó a Israel y vio muchos lugares interesantes. Qué lástima, se dio cuenta de que nunca podría haber paz en ese país.



Ahora ella está estudiando en la universidad y esperando su próximo viaje.



